

El documento reproducido a continuación en la columna derecha constituye la traducción conforme en idioma español de los Estatutos del CISP Sviluppo dei Popoli (CISP), cuyo original en idioma italiano, que se reproduce en la columna izquierda, fue actualizado y aprobado por la Asamblea de los Asociados el 21 junio 2025 y se encuentra igualmente reproducido en las páginas de la 14 a la 23 del 6° "Libro de Actas de Asamblea" del mismo CISP.

## Statuto del CISP

### Articolo 1: Costituzione e denominazione

È costituita, la fondazione di partecipazione denominata "CISP Sviluppo dei Popoli o più brevemente CISP (di seguito semplicemente "Ente"), derivante dalla trasformazione dell'Associazione Comitato Internazionale per lo Sviluppo dei Popoli (CISP) ONLUS formalmente costituita con atto pubblico il 10 gennaio 1983 (Rep. 5617 Racc.1093).

L'Ente è una fondazione senza scopo di lucro, si ispira e applica i principi del Terzo settore e risponde allo schema giuridico della Fondazione di Partecipazione, nell'ambito del modello organizzativo della Fondazione disciplinato dal Codice del Terzo settore (d.lgs. 117/2017) e dal Codice Civile.

A seguito dell'iscrizione nel Registro Unico Nazionale del Terzo Settore (RUNTS) l'Ente aggiungerà alla propria denominazione l'acronimo ETS e assumerà la denominazione "CISP Sviluppo dei Popoli", o più semplicemente "CISP" e la locuzione Ente del Terzo Settore o l'acronimo ETS saranno aggiunti alla denominazione della fondazione, nei suoi segni distintivi, negli atti, nella corrispondenza e nelle comunicazioni pubbliche.

L'Ente è disciplinato dal presente statuto, e per quanto non espressamente previsto, dalle norme del Codice del Terzo Settore, dalle norme del Codice civile in materia di fondazioni, dalle disposizioni di attuazione del medesimo, e da ogni altra normativa in materia anche correlata alle sue attività e/o settori di attività (di seguito la "Normativa Applicabile").

### Articolo 2: Sede

L'Ente ha sede in Roma. Potrà istituire sedi secondarie in Italia e all'estero, senza che ciò comporti modifica dello Statuto.

### Articolo 3: Durata

La durata dell'Ente è a tempo indeterminato. Potrà essere sciolto solo con delibera dell'Assemblea dei Fondatori

### Articolo 4: Scopi e attività

L'Ente si propone di contribuire, nello spirito delle grandi associazioni internazionali di solidarietà e di cooperazione, alla realizzazione delle concrete condizioni per lo sviluppo e l'autodeterminazione dei popoli, per la diffusione e il rispetto dei diritti umani, per il soddisfacimento dei bisogni fondamentali della persona e per la promozione dell'inclusione sociale anche, tra l'altro, attraverso lo strumento della cooperazione allo sviluppo e dell'aiuto umanitario.

Per il raggiungimento di questi scopi si propone di:

- Elaborare e attuare interventi, progetti, programmi finalizzati alla lotta alla povertà, alla promozione della coesione sociale, allo sviluppo sociale ed economico, a promuovere la salvaguardia dell'ambiente e della biodiversità contrastando gli effetti dei cambiamenti climatici, allo sviluppo rurale, della piccola impresa ed alla sicurezza alimentare attraverso l'impegno di ricercatori, operatori sociali, esperti, volontari e cooperanti coinvolgendo gruppi, persone, istituti, associazioni nelle forme più opportune, nel

## Estatuto de CISP

### Artículo 1: Constitución y Denominación

Por medio de estos estatutos se constituye la fundación de participación denominada "CISP Sviluppo dei Popoli" o, más brevemente, CISP (en adelante denominada simplemente la "Entidad"), resultante de la transformación de la Asociación Comitato Internazionale per lo Sviluppo dei Popoli (CISP - Comité Internacional para el Desarrollo de los Pueblos) ONLUS, formalmente constituida mediante escritura pública el 10 de enero de 1983 (Rep. 5617, Rec. 1093).

La Entidad es una fundación sin ánimo de lucro, se inspira y aplica los principios del Tercer Sector y se ajusta a la figura jurídica de la Fundación de Participación, dentro del marco del modelo organizativo de fundación regulado por el Código del Tercer Sector (Decreto Legislativo n.º 117/2017) y por el Código Civil.

Tras su inscripción en el Registro Nacional Único del Tercer Sector (RUNTS), la Entidad añadirá el acrónimo ETS a su denominación y asumirá el nombre "CISP Sviluppo dei Popoli", o más simplemente "CISP", y la mención Ente del Terzo Settore (Entidad del Tercer Sector) o el acrónimo ETS se añadirán a la denominación de la fundación, en sus signos distintivos, escrituras, correspondencia y comunicaciones públicas.

La Entidad se rige por estos estatutos y, para todo lo no expresamente previsto, por las normas del Código del Tercer Sector, por las normas del Código Civil relativas a las fundaciones, por las disposiciones de aplicación de las mismas y por cualquier otra normativa pertinente también relacionada con sus actividades y/o sectores de actividad (en adelante, las "Normas Aplicables").

### Artículo 2: Sede

La Entidad tiene su sede en Roma, pudiendo establecer sucursales en Italia y en el extranjero, sin modificar los Estatutos.

### Artículo 3.º: Duración

La duración de la Entidad es indefinida y solo podrá disolverse mediante resolución de la Asamblea de Fundadores.

### Artículo 4: fines y actividades

La Entidad tiene por objeto contribuir, en el espíritu de las grandes asociaciones internacionales de solidaridad y cooperación, a crear las condiciones concretas para el desarrollo y la autodeterminación de los pueblos, la difusión y el respeto de los derechos humanos, la satisfacción de las necesidades fundamentales de las personas y la promoción de la inclusión social, también —entre otros medios— mediante la cooperación al desarrollo y la ayuda humanitaria.

Para la consecución de estos objetivos, la Entidad se propone:

- Elaborar y ejecutar intervenciones, proyectos y programas destinados a combatir la pobreza, promover la cohesión social, el desarrollo social y económico, promover la protección del medio ambiente y la biodiversidad, combatir los efectos del cambio climático, desarrollar el mundo rural, la pequeña empresa y la seguridad alimentaria, mediante la participación de investigadores, trabajadores sociales, expertos, voluntarios y cooperantes, implicando a grupos,

quadro degli indirizzi strategici definiti dalla comunità internazionale e tramite la collaborazione con le popolazioni locali e le istituzioni e associazioni che le rappresentano.

- b. Intervenire in situazioni di particolare emergenza a sostegno delle popolazioni e dei gruppi più vulnerabili.
- c. Promuovere nei paesi europei ed extra europei attività di formazione professionale, opportunità di apprendimento permanente ed eventi finalizzati al riconoscimento della cultura quale fattore di sviluppo economico, di integrazione sociale e di cittadinanza.
- d. Promuovere collaborazioni e partenariati per lo sviluppo con le comunità di immigrati e le associazioni delle diaspore residenti in Europa.
- e. Promuovere in Italia e in Europa la formazione e l'aggiornamento del personale docente e non docente della scuola, su tematiche coerenti con le finalità dell'Ente, tra le quali l'educazione alla cittadinanza globale e allo sviluppo sostenibile, il contrasto alla povertà educativa e ad ogni forma di discriminazione, per un'istruzione di qualità, equa ed inclusiva.
- f. Promuovere la formazione in Italia e all'estero di ricercatori, operatori sociali, tecnici, volontari, cooperanti e altro personale idoneo a intervenire nell'ambito di programmi e di altre attività di interesse dell'Ente, anche stabilendo specifici partenariati e collaborazioni con università e centri di ricerca.
- g. Contribuire alla promozione e alla conoscenza delle culture e delle problematiche emergenti in contesti di povertà e di conflitto e alla sensibilizzazione dell'opinione pubblica su questi temi, anche attraverso la promozione e la realizzazione di attività finalizzate alla raccolta di fondi, beni e contributi.
- h. Attuare attività di ricerca, in particolare ricerca sociale, e valutazione dei risultati dei programmi e delle politiche di sviluppo in Italia e all'estero, anche in collaborazione con istituti e organizzazioni italiane, straniere, pubbliche e private.
- i. Promuovere programmi di scambi culturali, tecnici ed educativi con l'estero. Tali programmi possono comprendere, tra l'altro: l'importazione e l'esportazione, senza fini di lucro, di libri, pubblicazioni e di materiale di qualsiasi tipo; la promozione di associazioni, collegate con l'Ente, quali cooperative di produzione culturale o di altra natura, purché con fini compatibili con quelli esposti nel presente statuto; la partecipazione ad altre associazioni aventi finalità analoghe.

L'Ente persegue in piena autonomia e indipendenza, finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale mediante lo svolgimento in via esclusiva o principale di una o più attività di interesse generale di cui all'art. 5 del D.Lgs 117/2017 (Codice del Terzo Settore) che costituiscono l'oggetto sociale, anche in forma di azione volontaria o di erogazione gratuita di denaro, di beni e di servizi o di mutualità o di produzione o scambio di beni e servizi.

Più precisamente l'Ente, per il raggiungimento delle proprie finalità, in particolare la lotta alla povertà, alle disuguaglianze e all'esclusione sociale, in Italia e all'estero può svolgere in via esclusiva o principale le attività di cui all'art 5 D.Lgs n. 117/2017 della 017 comma 1, lettere:

- n) cooperazione allo sviluppo, ai sensi della legge 11 agosto 2014 n. 125 e successive modificazioni;
- w) promozione e tutela dei diritti umani, civili, sociali e

personas, instituciones y asociaciones por los medios más adecuados, en el marco de las directrices estratégicas definidas por la comunidad internacional y en cooperación con las poblaciones locales y sus instituciones y asociaciones representativas.

- b. Intervenir en situaciones de particular emergencia en apoyo de poblaciones y grupos especialmente vulnerables.
- c. Promover, en países europeos y no europeos, actividades de formación profesional, oportunidades de aprendizaje permanente y eventos destinados a reconocer la cultura como factor de desarrollo económico, integración social y ciudadanía.
- d. Promover colaboraciones y asociaciones para el desarrollo con comunidades de inmigrantes y asociaciones de la diáspora residentes en Europa.
- e. Promover en Italia y en Europa la formación y actualización del personal docente y no docente sobre cuestiones coherentes con los fines de la Entidad, entre ellas la educación para la ciudadanía global y el desarrollo sostenible, la lucha contra la pobreza educativa y contra toda forma de discriminación, y la promoción de una educación de calidad, equitativa e inclusiva.
- f. Promover en Italia y en el extranjero la formación de investigadores, trabajadores sociales, técnicos, voluntarios, cooperantes y otros profesionales capacitados para actuar en programas y actividades de interés para la Entidad, estableciendo también alianzas y colaboraciones específicas con universidades y centros de investigación.
- g. Contribuir a la promoción y conocimiento de culturas y problemáticas emergentes en contextos de pobreza y conflicto, y a la sensibilización pública sobre estos temas, también a través de actividades destinadas a recaudar fondos, bienes y contribuciones.
- h. Realizar actividades de investigación, especialmente investigación social, y de evaluación de los resultados de programas y políticas de desarrollo en Italia y en el extranjero, incluso en colaboración con organismos e instituciones italianos o extranjeros, públicos o privados.
- i. promover programas de intercambio cultural, técnico y educativo con países extranjeros. Estos programas pueden incluir, entre otros: la importación y exportación, sin ánimo de lucro, de libros, publicaciones y materiales de cualquier tipo; la promoción de asociaciones vinculadas a la Entidad, como cooperativas de producción cultural u otras, siempre que sus objetivos sean compatibles con los establecidos en estos estatutos; la participación en otras asociaciones con objetivos similares.

La Entidad persigue, con plena autonomía e independencia, fines cívicos, solidarios y de utilidad social, realizando de forma exclusiva o principal una o más de las actividades de interés general mencionadas en el art. 5 del Decreto Legislativo 117/2017 (Código del Tercer Sector), que constituyen su objeto social, incluso en forma de acción voluntaria o de aportación gratuita de dinero, bienes y servicios, o de mutualidad, o de producción o intercambio de bienes y servicios.

Más concretamente, a fin de alcanzar sus objetivos, en particular la lucha contra la pobreza, la desigualdad y la exclusión social, en Italia y en el extranjero, la Entidad puede realizar, de forma exclusiva o principal, las actividades previstas en el art. 5 del Decreto Legislativo n.º 117/2017, apartado 1, letras:

- (n) cooperación al desarrollo, de conformidad con la Ley n.º 125 de 11 de agosto de 2014, en su versión modificada;

politici.

- d) educazione, istruzione e formazione professionale, ai sensi della legge 28 marzo 2003, n. 53, e successive modificazioni, nonché le attività culturali di interesse sociale con finalità educativa;
- g) formazione universitaria e post-universitaria
- l) formazione extra-scolastica, finalizzata alla prevenzione della dispersione scolastica e al contrasto della povertà educativa
- r) accoglienza umanitaria ed integrazione sociale dei migranti;
- v) promozione della cultura della legalità, della pace tra i popoli, della nonviolenza

L'Ente può svolgere attività diverse, secondarie e strumentali rispetto alle attività di interesse generale, secondo i criteri e limiti previsti dalla normativa vigente, anche mediante l'utilizzo di risorse volontarie e gratuite. L'organo deputato all'individuazione, su proposta del/la Direttore/trice Generale, delle attività diverse che l'Ente, potrà svolgere è il Consiglio Direttivo.

L'articolazione concreta di tutte queste finalità viene formalizzata nell'ambito di una "Dichiarazione d'Intenti" che il CISP elabora e divulga a tutti i suoi interlocutori.

L'Ente può infine raccogliere fondi allo scopo di finanziare le proprie attività istituzionali, anche attraverso la richiesta a terzi di lasciti, donazioni o contributi senza corrispettivo. Tale attività può essere esercitata mediante sollecitazioni al pubblico o attraverso la cessione di beni o erogazione di servizi di modico valore.

#### **Articolo 5: Articolazione istituzionale**

L'Ente, per rendere più efficace la propria azione, può costituire e aderire a organismi, unioni e federazioni che si prefiggono obiettivi direttamente connessi alla missione e alle finalità dell'Ente.

#### **Articolo 6: Soci della Fondazione**

I membri della Fondazione si dividono in:

- Soci Fondatori;
- Soci Promotori.

##### **6.1 Soci Fondatori**

Sono Soci Fondatori; le persone fisiche che, già soci dell'Associazione Comitato Internazionale per lo Sviluppo dei Popoli (CISP), avendo manifestato il proprio consenso nel corso della assemblea di trasformazione della associazione, o in seguito in forma scritta entro il 31 dicembre dell'anno di realizzazione della trasformazione, ad assumere la qualifica di soci Fondatori ed avendo versato la quota annuale stabilita annualmente dal Consiglio Direttivo, sono indicate in apposito elenco allegato all'atto di trasformazione dell'Associazione CISP in Fondazione di partecipazione.

Può divenire successivamente Socio Fondatore qualsivoglia persona fisica, identificata di preferenza tra i soci promotori, che condivida gli scopi della Fondazione e venga cooptato con il voto favorevole di almeno i due terzi dell'Assemblea dei Fondatori alle condizioni che seguono:

- venga presentato al Consiglio Direttivo da almeno due Fondatori,
- concorra al patrimonio della Fondazione con un contributo almeno pari a quello determinato annualmente dal Consiglio Direttivo.

I Soci Fondatori aderiscono allo statuto, alle finalità, alle linee ispiratrici ed operative dell'Ente e si impegnano a

- (w)promoción y protección de los derechos humanos, civiles, sociales y políticos;

- (d)educación, instrucción y formación profesional, de conformidad con la Ley n.º 53 de 28 de marzo de 2003 y sus modificaciones posteriores, así como actividades culturales de interés social con finalidad educativa;

- (g) formación universitaria y de posgrado;

- (l) formación extraescolar destinada a prevenir el abandono escolar y combatir la pobreza educativa;

- (r) acogida humanitaria e integración social de migrantes;

- (v) promoción de la cultura de la legalidad, de la paz entre los pueblos y de la no violencia.

La Entidad puede realizar actividades diferentes, secundarias e instrumentales respecto de las actividades de interés general, de acuerdo con los criterios y límites previstos en la normativa vigente, también mediante el uso de recursos voluntarios y no remunerados. El órgano encargado de identificar, a propuesta del Director General, las diferentes actividades que la Entidad puede realizar es el Consejo Directivo.

La articulación concreta de todos estos fines se formaliza en una "Declaración de Intenciones" que el CISP elabora y divulga a todos sus interlocutores.

Por último, el CISP puede recaudar fondos con el fin de financiar sus actividades institucionales, incluso solicitando a terceros legados, donaciones o contribuciones sin contraprestación. Esta actividad puede llevarse a cabo mediante solicitudes al público o mediante la venta de bienes o la prestación de servicios de modesto valor.

#### **Artículo 5: Articulación institucional**

La Entidad, con el fin de hacer más eficaz su acción, podrá constituir y adherirse a organismos, uniones y federaciones que persigan objetivos directamente relacionados con la misión y las finalidades de la Entidad.

#### **Artículo 6.º: Socios de la Fundación**

Los socios de la Fundación se dividen en:

- Socios fundadores;
- Socios promotores.

##### **6.1 Socios Fundadores**

Son Socios Fundadores las personas físicas que, ya miembros de la Asociación Comitato Internazionale per lo Sviluppo dei Popoli (CISP), hayan manifestado su consentimiento durante la asamblea que aprobó la transformación de la asociación o posteriormente por escrito antes del 31 de diciembre del año en que se realizó dicha transformación, para asumir la condición de Socio Fundador, y que hayan pagado la cuota anual establecida cada año por el Consejo Directivo. Dichos socios figuran en un listado adjunto al acta de transformación de la Asociación CISP en Fundación de Participación.

Podrá convertirse posteriormente en socio Fundador cualquier persona física, preferentemente seleccionada entre los Socios Promotores, que comparta los fines de la Fundación y sea cooptada con el voto favorable de al menos dos tercios de la Asamblea de Fundadores, bajo las siguientes condiciones:

- que el candidato sea presentado al Consejo Directivo por al menos dos Fundadores;
- que el candidato contribuya al patrimonio de la Fundación con una aportación no inferior a la establecida anualmente por el Consejo Directivo.

Los Socios Fundadores adhieren al Estatuto, a los fines, y a los principios inspiradores y operativos de la Entidad y se

promuoverne concretamente la realizzazione con i mezzi più idonei nei paesi dove l'ente opera

comprometen a promover activamente su realización por los medios más adecuados en los países donde la Entidad actúa.

## 6.2 Soci Promotori

Possono divenire "soci Promotori", le persone fisiche e le persone giuridiche private che condividendo le finalità della Fondazione intendano dare un contributo alla sua attività.

L'ammissione dei Promotori è fatta con delibera del Consiglio Direttivo su domanda dell'interessato indirizzata al/alla Presidente e ratificato dalla Assemblea dei Fondatori nella prima riunione.

La deliberazione è comunicata all'interessato e annotata nel relativo libro sociale (Libro dei Promotori).

In caso di rigetto della domanda, il Consiglio Direttivo deve darne comunicazione all'interessato entro 30 giorni.

Questi può, entro sessanta giorni dalla comunicazione della deliberazione di rigetto, chiedere, mediante lettera raccomandata o via PEC, che sull'istanza si pronunci nuovamente l'Assemblea dei Fondatori che delibererà sulla domanda non accolta, in occasione della sua successiva convocazione.

### Art. 7 Decadenza e recesso.

7.1 L'Assemblea dei Fondatori delibera, con la maggioranza di due terzi dei componenti, su proposta del Consiglio Direttivo, l'esclusione dei Soci fondatori per gravi motivi tra cui, a titolo esemplificativo e non tassativo:

- inadempimento degli obblighi e doveri derivanti dal presente statuto,
- inadempimento dell'obbligo di effettuare le contribuzioni e i conferimenti previsti dal presente statuto o deliberati dagli organi dell'ente,
- assunzione di incarichi in conflitto di interesse con quelli della Fondazione,
- comportamento giudicato incompatibile anche moralmente con la permanenza nella Fondazione.

La qualifica di Fondatore decade in caso di mancata partecipazione ad almeno quattro sedute consecutive dell'Assemblea dei Fondatori.

7.2 Nel caso di enti e di persone giuridiche l'esclusione dall'Assemblea dei Promotori è automatica nel caso di estinzione dell'ente, a qualsiasi titolo avvenuta; di apertura di procedure di liquidazione; di fallimento o di sottoposizione ad altre procedure concorsuali liquidatorie anche stragiudiziali. L'accertamento di tali eventi spetta al Consiglio Direttivo.

7.3 Fondatori e promotori possono, con almeno sei mesi di preavviso, recedere dalla Fondazione, fermo restando il dovere di adempimento delle obbligazioni assunte.

Coloro che sono esclusi o recedono dalla Fondazione o cessano per qualsiasi causa di farne parte non possono chiedere la restituzione dei contributi versati, né rivendicare diritti sul suo patrimonio.

7.4 il Consiglio Direttivo delibera inoltre la decadenza dei soci promotori per gravi motivi tra i quali quelli elencati, a titolo esemplificativo, per la decadenza dei soci Fondatori.

### Articolo 8: Organi della Fondazione

Sono Organi della Fondazione:

- Assemblea dei Fondatori
- Assemblea dei Promotori
- Consiglio Direttivo
- Esecutivo
- Presidente
- Direttore Generale
- Organo di Controllo

## 6.2 Socios Promotores

Podrán ser Socios Promotores las personas físicas y las personas jurídicas privadas que, compartiendo los fines de la Fundación, deseen contribuir a su actividad.

La admisión de Promotores se realiza mediante resolución del Consejo Directivo, previa solicitud del interesado dirigida a la Presidencia, y es ratificada por la Asamblea General de Fundadores en su primera sesión.

La decisión será comunicada al interesado y anotada en el libro social correspondiente (Libro de Promotores).

En caso de rechazo, el Consejo Directivo deberá notificarlo al interesado dentro de los 30 días siguientes.

El solicitante podrá, dentro de los 60 días siguientes a la notificación del rechazo, solicitar mediante carta certificada o correo electrónico certificado (PEC) que la Asamblea de Fundadores vuelva a pronunciarse sobre la solicitud en su siguiente convocatoria.

### Artículo 7: Pérdida de la condición de socio y renuncia

7.1 La Asamblea de Fundadores, a propuesta del Consejo Directivo, podrá acordar, con la mayoría de dos tercios de sus miembros, Socios Fundadores por motivos graves, incluidos, entre otros, a título ejemplificativo y no taxativo:

- incumplimiento de las obligaciones derivadas del presente Estatuto;
- incumplimiento de la obligación de efectuar las contribuciones y aportaciones previstas en este Estatuto o acordadas por los órganos de la Entidad;
- aceptación de cargos en conflicto de intereses con la Fundación;
- conducta incompatible, incluso desde el punto de vista moral, con la permanencia en la Fundación.

La condición de socio Fundador se perderá, además, en caso de falta de participación en al menos cuatro sesiones consecutivas de la Asamblea de Fundadores.

7.2 En el caso de entidades y personas jurídicas, la exclusión de la Asamblea de Promotores será automática en los supuestos de extinción de la entidad, por cualquier causa; apertura de procedimientos de liquidación; quiebra o sometimiento a otros procedimientos concursales liquidatorios, incluso extrajudiciales.

La verificación de tales hechos corresponde al Consejo Directivo.

7.3 Los socios fundadores y promotores podrán, con preaviso de al menos seis meses, retirarse de la Fundación, sin perjuicio del deber de cumplir las obligaciones asumidas. Quiénes sean excluidos, se retiren o dejen de ser socios por cualquier motivo no podrán exigir la devolución de sus aportaciones ni reivindicar derechos sobre su patrimonio.

7.4 El Consejo Directivo también decide la pérdida de la condición de los socios promotores por motivos graves, entre las que se incluyen, a título ejemplificativo, las previstas para la pérdida de la condición los Socios Fundadores.

### Artículo 8: Órganos de la Fundación

Son órganos de la Fundación:

- Asamblea de Fundadores
- Asamblea de Promotores
- Consejo Directivo
- Comité Ejecutivo
- Presidente
- Director/a General

**Articolo 9: Assemblea dei Fondatori**

L'Assemblea dei Fondatori è composta dalle persone fisiche indicate nell'atto di trasformazione dell'Associazione CISP in Fondazione di Partecipazione nonché dai soggetti successivamente ammessi con tale qualifica ai sensi art 6.1 ed iscritti nel libro dei membri della fondazione.

Tutti i membri hanno uguale diritto di voto.

Assemblea dei Fondatori si riunisce almeno una volta l'anno su convocazione del Consiglio Direttivo e del/la Presidente.

L'Assemblea dei Fondatori approva gli obiettivi ed i programmi della Fondazione proposti dal Consiglio Direttivo e verifica l'andamento finanziario della Fondazione, nonché i risultati complessivi della gestione della medesima.

L'assemblea dei Fondatori, oltre a quelli previsti espressamente dal presente statuto, ha in particolare i seguenti poteri:

- a. approva il bilancio di esercizio e il bilancio sociale;
- b. approva i documenti di programmazione dell'azione del CISP
- c. determina il numero dei componenti del Consiglio Direttivo;
- d. elegge il/la Presidente della Fondazione;
- e. elegge gli altri componenti del Consiglio Direttivo;
- f. elegge il/la Direttore/ttrice Generale;
- g. ratifica la nomina, la decadenza e il recesso e delibera sull'esclusione dei membri Fondatori;
- h. elegge e revoca su proposta del Consiglio Direttivo, l'organo di controllo, anche monocratico;
- i. conferisce su proposta del Consiglio Direttivo l'incarico di Revisori legale dei Conti;
- j. delibera eventuali modifiche statutarie, ad eccezione di quelle inerenti allo scopo e alle finalità, con possibilità di integrare le attività da svolgersi, in funzione dell'aggiornamento disposto al comma 2 dell'art. 5 del d.lgs. n. 117/2017;
- k. delibera lo scioglimento, la trasformazione, la fusione e la scissione della Fondazione;
- l. delibera l'estinzione della Fondazione e la devoluzione del patrimonio;
- m. delibera di ogni altra materia attribuita alla sua competenza dallo Statuto e dalla Normativa applicabile.

**Articolo 10: Convocazione e quorum Assemblea dei Fondatori**

L'Assemblea dei Fondatori si riunisce almeno una volta l'anno per deliberare sul bilancio consuntivo, il bilancio sociale, nonché ogni qualvolta il Presidente della Fondazione lo ritenga opportuno, o quando ne facciano richiesta un terzo dei soci Fondatori, o la maggioranza dei componenti del Consiglio Direttivo.

L'Assemblea dei Fondatori è convocata dal/la Presidente o in caso di sua assenza o impedimento dal/la Vicepresidente, se nominato/a, o, in alternativa, dal membro del Consiglio Direttivo più anziano di età.

La convocazione avviene con qualsiasi mezzo, anche telematico, che ne attesti la ricezione almeno otto giorni lavorativi prima di quello fissato per l'adunanza.

In caso di urgenza la convocazione avviene con le medesime formalità con almeno tre giorni di preavviso.

L'avviso deve contenere l'indicazione del giorno, dell'ora e del luogo dell'adunanza, oltre al relativo ordine del giorno. Nello

- Organo di Controllo

**Artículo 9: Asamblea de Fundadores**

La Asamblea de Fundadores está compuesta por las personas físicas indicadas en el acta de transformación de la Asociación CISP en Fundación de Participación, así como por quienes hayan sido posteriormente admitidos con tal condición conforme al artículo 6.1 y estén inscritos en el Libro de Miembros de la Fundación.

Todos los socios tienen igual derecho de voto.

La Asamblea de Fundadores se reunirá al menos una vez al año, por convocatoria del Consejo Directivo y del/de la Presidente.

La Asamblea de Fundadores aprueba los objetivos y programas de la Fundación propuestos por el Consejo Directivo y verifica el desempeño financiero de la Fundación, así como los resultados globales de su gestión.

Además de las facultades expresamente previstas en este Estatuto, la Asamblea de Fundadores tendrá, en particular, las siguientes competencias:

- a. aprobar las cuentas anuales y el informe social;
- b. aprobar los documentos de programación de la acción del CISP;
- c. determinar el número de miembros del Consejo Directivo;
- d. elegir al/a la Presidente de la Fundación;
- e. elegir a los demás miembros del Consejo Directivo;
- f. elegir al/a la Director/a General;
- g. ratificar nombramientos, pérdidas de condición y renuncias, y resolver sobre la exclusión de socios Fundadores;
- h. elegir y revocar, a propuesta del Consejo Directivo, el Órgano de Control, incluso en forma unipersonal;
- i. conferir, a propuesta del Consejo Directivo, el mandato de revisión legal de cuentas;
- j. deliberar sobre modificaciones estatutarias salvo las relativas a los fines y objetivos de la Fundación; podrá integrar las actividades a realizar, conforme a lo previsto en el artículo 5.2 del D.Lgs. n.º 117/2017;
- k. deliberar sobre la disolución, transformación, fusión y escisión de la Fundación;
- l. resolver sobre la extinción de la Fundación y la devolución de su patrimonio;
- m. decidir sobre cualesquiera otras materias atribuidas a su competencia por este Estatuto y por la Normativa Aplicable.

**Artículo 10: Convocatoria y quórum de la Asamblea de Fundadores**

La Asamblea de Fundadores se reúne al menos una vez al año para deliberar sobre las cuentas anuales y el informe social, y siempre que el/la Presidente de la Fundación lo considere oportuno, o cuando lo soliciten un tercio de los Socios Fundadores o la mayoría de los miembros del del Consejo Directivo.

La Asamblea de Fundadores será convocada por el/la Presidente o, en caso de ausencia o impedimento, por el/la Vicepresidente, si hubiera sido nombrado/a, o, en su defecto, por el miembro de mayor edad del Consejo Directivo.

La convocatoria se enviará con una antelación mínima de ocho días hábiles respecto de la fecha fijada para la reunión, por cualquier medio, incluso electrónico, que permita acreditar su recepción.

stesso avviso può essere indicato il giorno, l'ora ed il luogo dell'eventuale adunanza in seconda convocazione.

Ciascun membro, nel caso di impossibilità ad intervenire all'adunanza, ha facoltà di conferire delega scritta ad altro membro. Ciascun partecipante all'adunanza non può cumulare più di due deleghe per ogni Assemblea.

Le riunioni sono presiedute dal/la Presidente o in caso di sua assenza od impedimento dal/la Vicepresidente, se nominato/a, o, in alternativa, dal Consigliere di Direttivo più anziano di età.

L'adunanza può svolgersi anche con gli intervenuti dislocati in più luoghi, contigui o distanti, audio e/o video collegati, dovendosi ritenere svolta la riunione nel luogo dove saranno presenti il Presidente e il Segretario. In tal caso, chi presiede l'assemblea, anche tramite delegati, deve poter garantire con certezza l'identità e i diritti di partecipazione dei presenti, assicurare il corretto svolgimento della riunione e accertare e proclamare i risultati delle votazioni.

L'Assemblea si considera validamente costituita, in prima convocazione, con la presenza, diretta o per delega, della maggioranza dei soci Fondatori e, in seconda convocazione, qualunque sia il numero dei Soci Fondatori presenti. La seconda convocazione deve essere fissata ad almeno ventiquattro ore di distanza dalla prima.

Essa delibera a maggioranza semplice dei soci presenti, personalmente o per delega, salvo quanto diversamente previsto dal presente statuto.

Le deliberazioni concernenti l'approvazione di modifiche statutarie possono essere adottate con la presenza dei 3/4 dei Soci Fondatori ed il voto favorevole della maggioranza assoluta dei presenti; mentre le deliberazioni sullo scioglimento, la trasformazione, la fusione e la scissione della Fondazione possono essere adottate col voto favorevole di almeno tre quarti dei Soci Fondatori.

Ciascun membro ha diritto ad un voto. In caso di parità prevale il voto del Presidente.

Delle sedute si redige apposito verbale, firmato da chi presiede l'adunanza stessa e dal segretario.

#### **Articolo 11: Assemblea dei Soci Promotori**

E' istituita l'Assemblea dei Promotori se il numero di Soci Promotori è superiore a 10 (dieci).

L'Assemblea dei Soci Promotori è costituita da tutti i Soci Promotori e si riunisce almeno una volta all'anno al fine di illustrare l'andamento delle attività dell'Ente e i programmi di future iniziative.

L'Assemblea dei Soci Promotori è convocata dal/la Presidente con avviso spedito con almeno otto giorni lavorativi di preavviso, ovvero, in caso di urgenza con almeno tre giorni di preavviso, con qualsiasi strumento, anche telematico, che ne attesti la ricezione. L'avviso deve contenere l'indicazione del giorno, dell'ora e del luogo dell'adunanza, oltre al relativo ordine del giorno. Nello stesso avviso può essere indicato il giorno, l'ora ed il luogo dell'eventuale adunanza in seconda convocazione fissata a non meno di ventiquattro ore di distanza dalla prima.

L'Assemblea può svolgersi con i Soci Promotori dislocati in più luoghi, contigui o distanti, audio e/o video collegati, purché, chi presiede l'assemblea, anche tramite delegati, possa verificare con certezza l'identità e i diritti di partecipazione dei presenti, assicurare il corretto svolgimento della riunione e accertare e proclamare i risultati delle

En caso de urgencia, la convocatoria podrá efectuarse con las mismas formalidades, con al menos tres días de antelación.

El aviso deberá indicar día, hora y lugar de la reunión, así como el orden del día. En el mismo aviso podrá indicarse el día, la hora y el lugar de la segunda convocatoria.

Cada miembro, si no pudiera asistir, podrá otorgar representación por escrito a otro miembro. Ningún participante podrá acumular más de dos poderes por Asamblea.

Las reuniones serán presididas por el/la Presidente o, en caso de ausencia o impedimento, por el/la Vicepresidente, si lo hubiere; en su defecto, por el consejero de mayor edad.

La Asamblea podrá celebrarse con participantes en distintos lugares, contiguos o distantes, conectados por sistemas de audio y/o vídeo; en tal caso, se considerará celebrada en el lugar donde se encuentren el/la Presidente y el Secretario. Quien presida la asamblea, también mediante delegados si necesario, deberá poder verificar con certeza la identidad y los derechos de participación de los asistentes, asegurar el correcto desarrollo de la reunión y constatar y proclamar los resultados de las votaciones.

La Asamblea se considerará válidamente constituida, en primera convocatoria, con la presencia, personal o por representación, de la mayoría de los socios Fundadores, y, en segunda convocatoria, cualquiera que sea el número de socios Fundadores presentes. La segunda convocatoria deberá fijarse con al menos veinticuatro horas de intervalo respecto de la primera.

Las resoluciones se adoptarán por mayoría simple de los miembros presentes, personalmente o por representación, salvo disposición en contrario de este Estatuto.

Las resoluciones relativas a modificaciones estatutarias podrán adoptarse con la presencia de tres cuartas partes de los socios Fundadores y el voto favorable de la mayoría absoluta de los presentes; las resoluciones sobre disolución, transformación, fusión y escisión de la Fundación requerirán el voto favorable de al menos tres cuartas partes de los socios Fundadores.

Cada socio tiene derecho a un voto. En caso de empate, decide el voto del/de la Presidente.

De las sesiones se levantará acta, firmada por quien presida la reunión y por el Secretario.

#### **Artículo 11: Asamblea de Socios Promotores**

Se establece una Asamblea de Socios Promotores si el número de Socios Promotores supera 10.

La Asamblea de Socios Promotores se reúne al menos una vez al año para exponer el progreso de las actividades y los programas de iniciativas futuras.

La Asamblea de Promotores será convocada por el/la Presidente mediante aviso enviado con al menos ocho días laborables de antelación, o, en caso de urgencia, con al menos tres días de antelación, por cualquier medio, incluso telemático, que acredite su recepción. El aviso deberá indicar el día, hora y lugar de la reunión, así como el orden del día. En el mismo aviso podrá indicarse el día, la hora y el lugar de la segunda convocatoria, fijada con no menos de veinticuatro horas de intervalo respecto de la primera.

La Asamblea podrá celebrarse con los socios Promotores ubicados en varias sedes, contiguas o distantes, conectadas por audio y/o vídeo, siempre que quien la presida, también mediante delegados, pueda verificar con certeza la identidad y los derechos de participación de los presentes, asegurar el correcto desarrollo de la reunión y constatar y proclamar los

votazioni, dovendosi ritenere svolta la riunione nel luogo dove saranno presenti il/la Presidente e il Segretario. Ciascun Socio Promotore, nel caso di impossibilità ad intervenire all'adunanza, ha facoltà di conferire delega scritta ad altro membro. Ciascun partecipante all'adunanza non può cumulare più di due deleghe per ogni Assemblea

L'Assemblea dei Soci Promotori è validamente costituita in prima convocazione se è intervenuta almeno la maggioranza dei membri Promotori personalmente o per delega, mentre in seconda convocazione è validamente costituita qualunque sia il numero degli intervenuti, personalmente o per delega.

L'Assemblea delibera a maggioranza dei presenti. In caso di parità prevale il voto del Socio Promotore più anziano.

L'adunanza è presieduta dal/la Presidente o in caso di sua assenza o impedimento dal Vicepresidente, se nominato, o, in alternativa, dal membro del Consiglio Direttivo più anziano di età.

Il/la Presidente illustra all'Assemblea dei Soci Promotori l'andamento delle attività dell'Ente e i programmi di future iniziative.

L'Assemblea dei Promotori:

- Approva i documenti di programmazione di azione del CISP
- Può indicare, in coerenza con quanto disposto dal presente statuto circa la composizione del Consiglio Direttivo, uno o più propri rappresentanti, tra i quali l'Assemblea dei Fondatori nominerà uno o più componenti del Consiglio Direttivo
- Può sottoporre all'Assemblea dei Fondatori proposte di modifiche statutarie
- formula pareri e proposte, non vincolanti, sulle attività, programmi ed obiettivi della Fondazione, già delineati ovvero da individuarsi.
- può suggerire indirizzi e linee guida dell'attività dell'Ente ed esprime pareri in merito ai risultati raggiunti dall'Ente.

Delle adunanze dell'Assemblea dei Soci Promotori è redatto apposito verbale, firmato dal soggetto che la presiede e dal Segretario dell'adunanza.

Almeno una volta l'anno l'assemblea dei soci promotori si riunirà in seduta congiunta con l'assemblea dei soci fondatori, fatti salvi i poteri previsti dallo Statuto per ciascuna assemblea.

## Articolo 12: Consiglio Direttivo

L'Ente è amministrato da un Consiglio Direttivo, presieduto dal/dalla Presidente o in caso di sua assenza o impedimento dal/la Vicepresidente, se nominato/a, o, in alternativa, dal membro del Consiglio Direttivo più anziano di età.

Composto da un numero dispari di consiglieri, variabile da cinque a nove, più il/la Presidente.

Il numero di consiglieri del Consiglio Direttivo è determinato dall'Assemblea dei Fondatori, secondo le seguenti modalità:

- Cinque consiglieri: quattro membri sono eletti tra i soci Fondatori dall'Assemblea dei Fondatori, mentre un membro è eletto dall'Assemblea dei Fondatori tra i candidati proposti dall'Assemblea dei soci Promotori.
- Sette consiglieri: sei membri sono eletti tra i soci Fondatori dall'Assemblea dei Fondatori, mentre un membro è eletto dall'Assemblea dei Fondatori tra i candidati proposti dall'Assemblea dei soci Promotori.

resultados de las votaciones. En tal caso, la reunión se considerará celebrada en el lugar donde se encuentren el/la Presidente y el Secretario. Cada socio Promotor que no pueda asistir podrá otorgar poder por escrito a otro miembro. Ningún participante podrá acumular más de dos poderes por Asamblea. La Asamblea de socios Promotores quedará válidamente constituida en primera convocatoria si asiste al menos la mayoría de los socios Promotores, personalmente o por representación, y en segunda convocatoria, cualquiera que sea el número de asistentes, personalmente o por representación.

Las resoluciones se adoptarán por mayoría de los presentes. En caso de empate, prevalecerá el voto del socio Promotor de mayor edad.

La reunión será presidida por el/la Presidente o, en caso de ausencia o impedimento, por el/la Vicepresidente, si lo hubiere; en su defecto, por el miembro de mayor edad del Consejo Directivo.

El/la Presidente expondrá a la Asamblea de Promotores la evolución de las actividades de la Entidad y los programas de iniciativas futuras.

La Asamblea de Promotores:

- aprueba los documentos de programación de acción del CISP;
- puede indicar, conforme a lo dispuesto en este Estatuto sobre la composición del Consejo Directivo, uno o más representantes propios, de entre los cuales la Asamblea de Fundadores nombrará a uno o más miembros del Consejo Directivo;
- puede someter a la Asamblea de Fundadores propuestas de modificación estatutaria;
- formula dictámenes y propuestas no vinculantes sobre las actividades, programas y objetivos de la Fundación, ya definidos o por definir;
- puede sugerir orientaciones y líneas guía para la actividad de la Entidad y expresar opiniones sobre los resultados alcanzados por la Entidad.

De las reuniones de la Asamblea de Promotores se levantará acta, firmada por quien la presida y por el Secretario de la reunión.

Al menos una vez al año, la Asamblea de Promotores se reunirá en sesión conjunta con la Asamblea de Fundadores, sin perjuicio de las competencias atribuidas por el Estatuto a cada Asamblea.

## Artículo 12.º: Consejo Directivo

La Entidad es administrada por un Consejo Directivo, presidido por el/la Presidente o, en caso de ausencia o impedimento, por el/la Vicepresidente, si hubiere sido nombrado/a, o, en su defecto, por el miembro de mayor edad del Consejo Directivo. El Consejo Directivo está compuesto por un número impar de consejeros, entre cinco y nueve, más el/la Presidente.

El número de consejeros del Consejo Directivo será determinado por la Asamblea de Fundadores, conforme a los siguientes criterios:

- Cinco consejeros: cuatro miembros elegidos por la Asamblea de Fundadores de entre los socios Fundadores, y un miembro elegido por la Asamblea de Fundadores de entre los candidatos propuestos por la Asamblea de Promotores.
- Siete consejeros: seis miembros elegidos por la Asamblea de Fundadores de entre los socios Fundadores, y un

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>- Nove consiglieri: sette membri sono eletti tra i soci Fondatori dall'Assemblea dei Fondatori, mentre due membri sono eletti dall'Assemblea dei Fondatori tra i candidati proposti dall'Assemblea dei soci Promotori.</p> <p>In caso di parità il voto del/della Presidente vale doppio.</p> <p>Nel caso in cui l'Assemblea dei soci Promotori non fosse costituita o non provvedesse alle proposte entro 30 giorni dalla richiesta del/la Presidente, i consiglieri che dovrebbero essere nominati tra quelli dagli stessi proposti, saranno nominati dall'Assemblea dei Fondatori.</p> <p>Salvo dimissioni, morte o revoca, i membri del Consiglio durano in carica quattro anni e sono rieleggibili.</p> <p>Il membro che, senza giustificato motivo, non partecipa a tre riunioni consecutive può essere dichiarato decaduto dal Consiglio Direttivo stesso.</p> <p>In caso di dimissioni, queste dovranno essere presentate almeno un mese prima al Consiglio e dallo stesso ratificate.</p> <p>Qualora durante il mandato venissero a mancare per qualsiasi ragione uno o più componenti del Consiglio, il/la Presidente, o, in mancanza, il consigliere più anziano di età, ne promuove la sostituzione. In questo caso il Consiglio Direttivo nomina un sostituto fino alla prima Assemblea dei Fondatori utile. Il Consigliere così nominato rimane in carica fino alla scadenza naturale del Consiglio in carica al momento della sua nomina. Il Consiglio si riunisce, almeno sei volte l'anno, presso la sede legale o presso il diverso luogo indicato nell'avviso di convocazione. Le riunioni possono avvenire anche a distanza. La convocazione è su iniziativa del/la Presidente o su richiesta della maggioranza dei membri, con un preavviso di almeno sette giorni. In caso di urgenza il preavviso può essere ridotto, purché i membri ne siano tempestivamente informati.</p> <p>Il Consiglio Direttivo è validamente costituito con la presenza della maggioranza dei membri in carica e delibera a maggioranza dei presenti. Delle riunioni del Consiglio Direttivo è redatto apposito verbale, firmato da chi presiede il Consiglio medesimo e dal segretario.</p> <p>Il Consiglio Direttivo ha tutti i poteri per l'amministrazione ordinaria e straordinaria dell'Ente, ne sovrintende all'attività, attua i mandati e le decisioni dell'Assemblea dei Fondatori.</p> <p>In particolare, il Consiglio Direttivo:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) esercita la funzione di monitoraggio finanziario e amministrativo della Fondazione anche attraverso la discussione e l'approvazione del bilancio di esercizio consuntivo predisposto dal/la Direttore/trice, determinando la destinazione degli eventuali avanzi di gestione, che viene poi sottoposto all'esame e ratifica finale dell'Assemblea dei Fondatori, del bilancio preventivo e degli eventuali stati di avanzamento amministrativi intermedi;</li> <li>b) discute e approva preventivamente un documento di programmazione con i suoi aggiornamenti periodici ed il bilancio sociale predisposti dal/la Direttore/trice che poi vengono sottoposti all'esame e alla approvazione finale dell'Assemblea dei Fondatori;</li> <li>c) sottopone all'Assemblea una relazione annuale predisposta dal/la Direttore/trice contenente proposte relative agli indirizzi di massima e alle linee guida principali dell'attività dell'Ente ed i relativi obiettivi strategici.</li> <li>d) nomina, eventualmente, un Vicepresidente designato ad esercitare le funzioni proprie del/della Presidente in caso di assenza dalla sede o altre forme di impedimento del/la Presidente</li> </ol> | <p>miembro eletto per la Assemblea de Fundadores de entre los candidatos propuestos por la Asamblea de Promotores.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nueve consejeros: siete miembros elegidos por la Asamblea de Fundadores de entre los socios Fundadores, y dos miembros elegidos por la Asamblea de Fundadores de entre los candidatos propuestos por la Asamblea de Promotores.</li> </ul> <p>En caso de empate, el voto del/de la Presidente vale doble.</p> <p>Si la Asamblea de Promotores no estuviera constituida o no presentara propuestas dentro de los 30 días siguientes a la solicitud del/de la Presidente, los consejeros que debieran ser nombrados de entre los candidatos por ella propuestos serán nombrados directamente por la Asamblea de Fundadores.</p> <p>Salvo dimisión, fallecimiento o revocación, los miembros del Consejo ejercerán por cuatro años y podrán ser reelegidos.</p> <p>El miembro que, sin causa justificada, no asista a tres reuniones consecutivas podrá ser declarado cesado por el propio Consejo Directivo.</p> <p>En caso de dimisión, ésta deberá presentarse al Consejo con al menos un mes de antelación y ser ratificada por el mismo.</p> <p>Si durante el mandato quedaran vacantes, por cualquier causa, uno o más puestos del Consejo, el/la Presidente o, en su defecto, el consejero de mayor edad, promoverá la sustitución. En tal caso, el Consejo Directivo nombrará un sustituto hasta la primera Asamblea de Fundadores útil. El consejero así nombrado permanecerá en el cargo hasta el vencimiento natural del mandato del Consejo en funciones al momento de su nombramiento.</p> <p>El Consejo se reunirá al menos seis veces al año, en el domicilio social o en el lugar indicado en la convocatoria. Las reuniones podrán celebrarse a distancia. La convocatoria será por iniciativa del/de la Presidente o a solicitud de la mayoría de sus miembros, con al menos siete días de antelación. En caso de urgencia, el plazo podrá reducirse, siempre que los miembros sean oportuna y debidamente informados.</p> <p>El Consejo Directivo quedará válidamente constituido con la presencia de la mayoría de sus miembros en funciones y adoptará acuerdos por mayoría de los presentes. De las reuniones del Consejo Directivo se levantará acta, firmada por quien la presida y por el Secretario.</p> <p>El Consejo Directivo ostenta todas las facultades para la administración ordinaria y extraordinaria de la Entidad, supervisa su actividad y ejecuta los mandatos y decisiones de la Asamblea de Fundadores.</p> <p>En particular, el Consejo Directivo:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) ejerce la supervisión financiera y administrativa de la Fundación, también mediante la discusión y aprobación de las cuentas anuales preparadas por el/la Director/a General, determinando la aplicación de eventuales superávits, que se someterán posteriormente al examen y aprobación final de la Asamblea de Fundadores, junto con el presupuesto y, en su caso, informes administrativos intermedios;</li> <li>b) discute y aprueba preliminarmente un documento de planificación, con sus actualizaciones periódicas, y el informe social, ambos preparados por el/la Director/a General, que luego será sometido al examen y aprobación definitiva de la Asamblea de Fundadores;</li> <li>c) somete a la Asamblea un informe anual preparado por el/la Director/a General, que contiene propuestas relativas a las orientaciones generales y líneas guía principales de la actividad de la Entidad y sus objetivos estratégicos;</li> <li>d) nombra, en su caso, un Vicepresidente encargado de ejercer las funciones propias del/de la Presidente en caso de</li> </ol> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- e) Approva l'adozione di eventuali Regolamenti interni, predisposti dal Direttore/trice Generale, relativi alla organizzazione e al funzionamento della Fondazione, ed eventualmente quello relativo all'erogazione dei servizi;
- f) delibera in ordine all'accettazione di eredità, legati e donazioni, nonché all'acquisto e all'alienazione di beni immobili;
- g) approva, all'inizio di ogni anno e su proposta del/la Direttore/trice Generale:
  - i criteri per la composizione delle strutture operative centrali, gli eventuali dipartimenti operativi ed il corrispondente organigramma
  - I criteri e la struttura dei compensi e delle indennità per la sede di Roma
  - la composizione dell'Esecutivo
  - l'aggiornamento del documento di programmazione.
- h) nomina e revoca, su proposta del/la Direttore/trice Generale, il Responsabile dell'Ufficio Amministrativo che ha facoltà di partecipare a tutte le riunioni del Consiglio Direttivo senza diritto di voto, i Responsabili delle strutture operative e gli altri Responsabili che operano nell'ambito delle stesse, approvandone, quando necessario, anche i relativi mandati e funzioni;
- i) Propone al/la Direttore/trice Generale il/ i candidati per la funzione di Organismo di Vigilanza;
- j) Esercita il monitoraggio sulle attività svolte dalle diverse strutture operative e dai loro responsabili;
- k) Analizza periodicamente la situazione relativa alle relazioni esterne, con particolare riferimento alla politica delle alleanze e ai rapporti con i donatori e gli altri interlocutori esterni di maggiore rilevanza;
- l) Approva l'ammissione, il recesso e la decadenza dei soci Promotori e soci Fondatori, che vengono ratificate dalla prima Assemblea utile.

**Articolo 13: il/la Presidente**

Il/la Presidente dell'Ente è eletto dall' Assemblea dei Fondatori, dura in carica quattro anni e non può più essere rieletto dopo due mandati.

Il/la Presidente rappresenta l'Ente di fronte ai terzi e in giudizio.

Il/la Presidente, nei limiti di quanto previsto dai precedenti articoli 10 e 11 convoca e presiede l'Assemblea dei Fondatori, l'Assemblea dei Promotori ed il Consiglio Direttivo, e controlla l'esecuzione degli atti deliberati.

Il/la Presidente in particolare:

- a. ha la legale rappresentanza dell'Ente, agisce e resiste avanti a qualsiasi autorità amministrativa o giurisdizionale, con la facoltà di nominare avvocati determinandone le attribuzioni
- b. rilascia procura per il compimento di singoli atti o categorie di atti anche a dipendenti dell'Ente o a terzi.
- c. nei limiti dei poteri allo stesso attribuiti, può delegare parte dei propri poteri a membri della struttura operativa de CISP e/o ad uno o più componenti del Consiglio Direttivo e/o al Vicepresidente, ove nominato.
- d. cura le relazioni con enti, istituzioni, imprese pubbliche e private e altri organismi, anche al fine di instaurare rapporti di collaborazione e sostegno delle singole iniziative dell'Ente fondazione.
- e. può invitare, a sua discrezione, uno o più soci partecipanti, in considerazione della rilevanza del loro contributo a

- ausencia u otros impedimentos;
- e) aprueba la adopción de reglamentos internos, preparados por el/la Director/a General, relativos a la organización y funcionamiento de la Fundación, y, en su caso, el relativo a la prestación de servicios;
- f) delibera sobre la aceptación de herencias, legados y donaciones, así como sobre la compra y enajenación de bienes inmuebles;
- g) aprueba, al inicio de cada año y a propuesta del/de la Director/a General:
  - los criterios de composición de las estructuras operativas centrales, los eventuales departamentos operativos y el correspondiente organigrama;
  - los criterios y estructura de remuneraciones y dietas para la sede de Roma;
  - Comité Ejecutivo
  - La actualización del documento de programación;
- h) nombra y revoca, a propuesta del/de la Director/a General, al Responsable de la Oficina Administrativa que tiene derecho a participar en todas las reuniones de El Consejo Directivo sin derecho a voto, a los Responsables de las estructuras operativas y a los demás Responsables que actúen en su ámbito, aprobando, cuando sea necesario, sus mandatos y funciones;
- i) propone al/a la Director/a General el o los candidatos para el cargo de Órgano de Control;
- j) supervisa las actividades realizadas por las distintas estructuras operativas y por sus respectivos gerentes;
- k) analiza periódicamente la situación relativa a las relaciones externas, con especial referencia a la política de alianzas y a las relaciones con donantes y otros interlocutores externos de mayor relevancia;
- l) aprueba la admisión, renuncia y pérdida de la condición de socios Promotores y socios Fundadores, que serán ratificadas por la primera Asamblea útil.

**Artículo 13 – El/La Presidente**

El/la Presidente de la Entidad es elegido/a por la Asamblea de Fundadores, ejerce por cuatro años y no podrá ser reelegido/a tras dos mandatos.

El/la Presidente representa a la Entidad frente a terceros y en juicio.

Dentro de los límites establecidos en los artículos 10 y 11, el/la Presidente convoca y preside la Asamblea de Fundadores, la Asamblea de Promotores y el Consejo Directivo, y vela por la ejecución de los acuerdos adoptados.

In particular, the President:

- a. ostenta la representación legal de la Entidad, actúa y resiste ante cualquier autoridad administrativa o judicial, con facultad para designar abogados y determinar sus atribuciones.
- b. otorga poderes para la realización de actos singulares o categorías de actos, incluso a empleados de la Entidad o a terceros.
- c. dentro de los límites de las facultades atribuidas, puede delegar parte de sus poderes a miembros de la estructura operativa del CISP y/o a uno o más miembros del Consejo Directivo y/o al Vicepresidente, si lo hubiere.
- d. gestiona las relaciones con entidades, instituciones, empresas públicas y privadas y otros organismos, también con el fin de establecer colaboraciones y apoyar iniciativas individuales de la Fundación.

partecipare senza diritto di voto, alle adunanze del Consiglio Direttivo, o dell'Assemblea dei Fondatori.

- f. Chi ha rivestito la carica di Presidente e mantiene il ruolo di socio promotore può essere nominato Presidente Onorario dall'Assemblea dei Fondatori e rimane tale per una durata massima di otto anni. Partecipa alle adunanze del Consiglio Direttivo ma, ove non sia stato nominato membro del Consiglio Direttivo, non ha diritto di voto in tale contesto, né la sua presenza viene conteggiata ai fini del quorum costitutivo dell'organo.

#### Articolo 14: Vicepresidente

Il Consiglio Direttivo può nominare un/una Vicepresidente dell'Ente che dura in carica quattro anni. Può essere rinominato e lo stesso Consiglio Direttivo può sfiduciarlo.

Il/la Vicepresidente, ove nominato, sostituisce il Presidente dell'Ente in caso di assenza o di impedimento ed esercita le funzioni e i poteri a lui delegati dal Consiglio Direttivo o dal/la Presidente.

Di fronte a terzi, la firma del/la Vicepresidente basta a far presumere l'assenza o l'impedimento del/la Presidente ed è sufficiente a liberare i terzi, compresi i pubblici uffici, da qualsiasi ingerenza e responsabilità circa eventuali limiti ai poteri di rappresentanza per gli atti ai quali la firma si riferisce.

#### Articolo 15: Direttore/trice Generale

Il/la Direttore/trice Generale dura in carica quattro anni è eletto/a dall'Assemblea dei Fondatori e può essere rieletto. L'Assemblea può scegliere un candidato sia tra i soci fondatori che tra persone esterne con comprovata esperienza e competenze in ambito gestionale e amministrativo. Nel caso in cui sia stato scelto fra i soci Fondatori decade dalla possibilità di votare nell'Assemblea dei Fondatori, salvo in riferimento ai poteri dell'Assemblea ai punti c); d); e); g); j); k); l); m) solo se l'argomento non riguarda sue attribuzioni. Il Direttore/trice Generale riferisce periodicamente al Consiglio Direttivo in merito al proprio operato e alle attività svolte. Qualora ricorressero gravi motivi, lo stesso Consiglio Direttivo può revocarlo.

Il/la Direttore/trice Generale esercita la piena responsabilità esecutiva, ha la legale rappresentanza dell'Ente relativamente alle attribuzioni dei poteri a lui conferite dall'assemblea in sede di nomina e/o dal Consiglio Direttivo; ne esercita la direzione operativa e la gestione nell'ambito dei poteri a lui assegnati nello Statuto dell'Ente o delegati dal Consiglio Direttivo.

Le limitazioni del potere di rappresentanza saranno iscritte nel Registro Unico Nazionale del Terzo Settore.

Il Direttore quindi:

- Dirige le attività quotidiane dell'Ente, sovrintende ai processi operativi e amministrativi conferendo eventualmente procure e deleghe di parte dei propri poteri e assicura che l'Ente funzioni in modo efficiente;
- sovrintende alla elaborazione del documento di rapporto e programmazione e alla attuazione del programma di attività;
- sovrintende alla elaborazione della relazione annuale contenente proposte relative agli indirizzi di massima e alle linee guida principali dell'attività dell'Ente ed i relativi obiettivi strategici;

e. puede invitar, a su discreción, a uno o más miembros participantes, en atención a la relevancia de su contribución, a asistir sin derecho a voto a las reuniones del Consejo Directivo o de la Asamblea de Fundadores.

f. quien haya ostentado el cargo de Presidente y mantenga la condición de socio Promotor podrá ser nombrado Presidente Honorario por la Asamblea de Fundadores por un período máximo de ocho años. Participará en las reuniones del Consejo Directivo, pero, salvo que haya sido nombrado miembro del Consejo, no tendrá derecho a voto ni su presencia será computable a efectos del quórum constitutivo del órgano.

#### Artículo 14 – Vicepresidente

El Consejo Directivo podrá nombrar un/a Vicepresidente de la Entidad, que ejercerá por cuatro años. Podrá ser renombrado/a y también podrá ser removido/a por el propio Consejo Directivo.

El/la Vicepresidente, si fuese nombrado/a, sustituirá al/a la Presidente de la Entidad en caso de ausencia o impedimento y ejercerá las funciones y poderes que le sean delegados por el Consejo Directivo o por el/la Presidente.

Frente a terceros, la firma del/de la Vicepresidente basta para presumir la ausencia o impedimento del/de la Presidente y es suficiente para eximir a terceros, incluidos los organismos públicos, de toda injerencia o responsabilidad respecto de eventuales limitaciones a los poderes de representación en relación con los actos a los que dicha firma se refiera.

#### Artículo 15: Director/a General

El/la Director/a General ejercerá por cuatro años, es elegido/a por la Asamblea de Fundadores y podrá ser reelegido/a. La Asamblea podrá elegir un candidato entre los socios Fundadores o externo, con experiencia y competencias acreditadas en el ámbito gerencial y administrativo.

Si fuese elegido/a de entre los Fundadores, perderá el derecho de voto en la Asamblea de Fundadores, salvo respecto de las competencias de la Asamblea en los puntos c), d), e), g), j), k), l) y m), únicamente cuando el asunto no afecte a sus propias atribuciones.

El/la Director/a General informará periódicamente al Consejo Directivo sobre su actuación y las actividades desarrolladas.

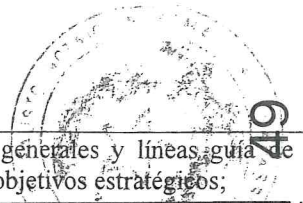
Quando concurren causas graves, el propio Consejo Directivo podrá revocarlo/a.

El/la Director/a General ejerce la plena responsabilidad ejecutiva y ostenta la representación legal de la Entidad respecto de las facultades que le confiera la Asamblea en el momento del nombramiento y/o el Consejo Directivo; ejerce la dirección operativa y la gestión dentro del ámbito de las facultades asignadas por el Estatuto de la Entidad o delegadas por el Consejo Directivo.

Las limitaciones al poder de representación se inscribirán en el Registro Único Nacional del Tercer Sector (RUNTS).

El/la Director/a General:

- dirige las actividades cotidianas de la Entidad, supervisa los procesos operativos y administrativos, pudiendo otorgar poderes y delegaciones de parte de sus facultades, y asegura el funcionamiento eficiente de la Entidad;
- supervisa la elaboración del documento de reporte y planificación y la ejecución del programa de actividades;
- supervisa la elaboración del informe anual con propuestas



94

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>- sovrintende alla elaborazione del bilancio e del bilancio sociale dell'Ente;</li><li>- dirige e coordina, nel quadro dei programmi approvati e con il vincolo di bilancio, le attività dell'Ente e tutte le azioni ad esse strumentali</li><li>- partecipa, senza diritto di voto, alle riunioni del Consiglio Direttivo;</li><li>- assicura una corretta gestione amministrativa ed economico-contabile;</li><li>- all'inizio di ogni anno, propone all'approvazione del Consiglio Direttivo: 1) i criteri per la composizione delle strutture operative centrali e dei relativi compensi di riferimento, corredati del corrispondente organigramma; 2) le persone designate a ricoprire i ruoli di Responsabili delle diverse strutture operative centrali; 3) gli altri Responsabili che operano nell'ambito delle strutture operative.</li><li>- provvede, in conformità agli indirizzi approvati dal Consiglio Direttivo, all'assunzione del personale e a tutti i provvedimenti relativi ad esso;</li><li>- nomina su indicazione del Consiglio Direttivo l'Organismo di Vigilanza;</li><li>- coordina l'elaborazione e la redazione della proposta di bilancio preventivo e consuntivo;</li><li>- propone al Consiglio Direttivo gli eventuali regolamenti interni;</li><li>- cura l'esecuzione delle delibere del Consiglio Direttivo;</li><li>- esercita tutti i poteri eventualmente conferitigli dal Consiglio Direttivo.</li></ul> <p><b>Articolo 16: Esecutivo</b><br/>L'Esecutivo è presieduto dal/la Direttore/trice generale ed è composto dai responsabili delle principali strutture operative, che hanno la responsabilità gestionale della pianificazione, promozione e realizzazione di attività e progetti ad essi affidati.<br/>Il/La presidente può partecipare all'Esecutivo.<br/>L'Esecutivo ha le seguenti funzioni generali:<br/>a. coordinamento generale e armonizzazione delle attività svolte dalle strutture operative;<br/>b. formulazione di orientamenti generali su aspetti trasversali relativi alla gestione dei progetti.<br/>La sua composizione e le sue funzioni specifiche sono stabilite annualmente tramite delibera del Consiglio Direttivo.</p> <p><b>Articolo 17: Organo di Controllo e Revisione Legale</b><br/><b>17.1 Organo di controllo.</b><br/>Quando ricorrano le condizioni previste dall'art.30 della legge 117 del 2017, l'Assemblea dei Fondatori provvederà a nominare un Organo di Controllo.<br/>L'Organo di Controllo:<br/><ul style="list-style-type: none"><li>- vigila sull'osservanza della legge e dello statuto e sul rispetto dei principi di corretta amministrazione nonché sull'adeguatezza dell'assetto organizzativo, amministrativo e contabile e sul suo concreto funzionamento, oltre a tutti i compiti ed i poteri ispettivi assegnati dalla legge vigente;</li><li>- effettua il monitoraggio dell'osservanza delle finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale in particolare sul tipo di attività di interesse generale svolte, sulle attività diverse, sulle attività di raccolta fondi, sulla destinazione del patrimonio e sull'assenza di scopo di lucro;</li></ul><ul style="list-style-type: none"><li>- attesta che il bilancio sociale sia stato redatto in conformità alle linee guida previste dal D.Lgs n 117/2017.</li></ul></p> | <ul style="list-style-type: none"><li>relativas a las orientaciones generales y líneas guía de la actividad de la Entidad y sus objetivos estratégicos;</li><li>- supervisa la elaboración del presupuesto y del informe social de la Entidad;</li><li>- dirige y coordina, en el marco de los programas aprobados y dentro de las limitaciones presupuestarias, las actividades de la Entidad y todas las acciones instrumentales a ellas;</li><li>- participa, sin derecho a voto, en las reuniones del Consejo Directivo;</li><li>- asegura una gestión administrativa y económico-contable correcta;</li><li>- al inicio de cada año, propone a la aprobación del Consejo Directivo: 1) los criterios para la composición de las estructuras operativas centrales y sus referencias retributivas, con el correspondiente organigrama; 2) las personas designadas para desempeñar los cargos de Responsables de las diferentes estructuras operativas centrales; 3) los demás Responsables que actúen dentro de dichas estructuras.</li><li>- dispone, conforme a las directrices aprobadas por el Consejo Directivo, la contratación de personal y todas las medidas relativas al mismo;</li><li>- nombra, a indicación del Consejo Directivo, el Órgano de Vigilancia;</li><li>- coordina la elaboración y redacción de la propuesta de presupuesto (preventivo) y de las cuentas anuales (definitivas);</li><li>- propone al Consejo Directivo los reglamentos internos que resulten oportunos;</li><li>- vela por la ejecución de las resoluciones del Consejo Directivo;</li><li>- ejerce cuantas facultades le puedan ser delegadas por el Consejo Directivo.</li></ul> <p><b>Artículo 16: Comité Ejecutivo</b><br/>El Comité Ejecutivo está presidido por el/la Director/a General y se compone de los responsables de las principales estructuras operativas, quienes ostentan la responsabilidad de gestión de la planificación, promoción y ejecución de las actividades y proyectos que les sean encomendados.<br/>El/la Presidente podrá participar en el Comité Ejecutivo.<br/>El Comité Ejecutivo tiene las siguientes funciones generales:<br/>a. coordinación general y armonización de las actividades realizadas por las estructuras operativas;<br/>b. formulación de orientaciones generales sobre aspectos transversales relativos a la gestión de proyectos.<br/>Su composición y funciones específicas se establecerán anualmente mediante resolución del Consejo Directivo.</p> <p><b>Artículo 17 – Órgano de Control y Revisión Legal</b><br/><b>17.1 Órgano de Control</b><br/>Cuando concurren las condiciones previstas en el artículo 30 del D.Lgs. 117/2017, la Asamblea de Fundadores procederá a nombrar un Órgano de Control.<br/>El Órgano de Control:<br/><ul style="list-style-type: none"><li>- vigila el cumplimiento de la ley y del Estatuto y el respeto de los principios de buena administración, así como la adecuación de la estructura organizativa, administrativa y contable y su funcionamiento efectivo, además de todas las funciones y poderes de inspección atribuidos por la normativa vigente;</li><li>- supervisa el cumplimiento de los fines cívicos, solidarios y de utilidad social, en particular respecto del tipo de actividades de interés general realizadas, las actividades</li></ul></p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

I componenti dell'Organo di Controllo possono essere non soci, non possono essere parenti né affini di alcun membro del Consiglio Direttivo e sono nominati dall'assemblea dei Fondatori in numero massimo di tre. La carica è incompatibile con qualsiasi altra carica all'interno dell'Ente. L'Organo di Controllo rimane in carica per un periodo di quattro anni e comunque fino all'approvazione dell'ultimo bilancio consuntivo del periodo ed alle nuove nomine assembleari. E' rieleggibile.

Ciascun componente può essere revocato dall'Assemblea dei soci Fondatori solo per giusta causa. Quando uno dei membri viene, per qualsiasi motivo, a cessare dalla carica prima della scadenza del suo mandato, è sostituito dall'Assemblea e il nuovo eletto rimane in carica fino alla scadenza del mandato dell'Organo.

I componenti dell'Organo di Controllo possono partecipare, senza diritto di voto, alle riunioni dell'Assemblea dei soci Fondatori e dei soci Promotori. Partecipano inoltre alle riunioni del Consiglio Direttivo relativamente alla presentazione e all'esame dei bilanci o ad argomenti di particolare rilevanza economico-finanziaria.

#### 17.2: Revisione legale dei conti

La revisione legale dei conti è svolta, ove previsto dalla legge, da un Revisore Legale dei conti o da una società di revisione iscritti nell'apposito registro. L'incarico è conferito dall'Assemblea dei Fondatori.

#### Articolo 18: Il Patrimonio

Il patrimonio della Fondazione è destinato in via esclusiva allo svolgimento delle attività statutarie per il perseguimento delle finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale.

Il patrimonio della Fondazione è costituito inizialmente dal fondo di dotazione della trasformata associazione così come indicato nel verbale di Assemblea straordinaria del 21/06/2025.

Il patrimonio della Fondazione può essere accresciuto attraverso:

- gli apporti dei membri della Fondazione;
- beni mobili o immobili, diritti reali o altre utilità impiegabili per gli scopi istituzionali della Fondazione;
- quote, contributi e sovvenzioni ricevuti da organismi nazionali o internazionali, governi, enti o istituzioni pubbliche e private, destinati alla realizzazione degli obiettivi conformi agli scopi dell'Ente;
- attività di autofinanziamento;
- eredità, legati, lasciti e donazioni con specifica destinazione;
- ogni altra entrata consentita dalla legge, destinata ad incrementare il patrimonio per deliberazione del Consiglio Direttivo.

Il Consiglio Direttivo ha la facoltà di determinare le forme di investimento del patrimonio.

I redditi del patrimonio e ogni altra entrata non destinata al suo incremento, compresi – a titolo esemplificativo e non esaustivo – i contributi pubblici o privati, i contributi versati dai membri della Fondazione, i proventi di iniziative promosse dal Consiglio Direttivo e i ricavi derivanti da attività diverse, costituiscono i mezzi per lo svolgimento delle attività di interesse generale.

Qualsiasi apporto o versamento effettuato a favore dell'Ente, indipendentemente dalla sua denominazione, è da considerarsi irrevocabile e non è in alcun caso restituibile,

distintas, las actividades de recaudación de fondos, la asignación del patrimonio y la ausencia de ánimo de lucro; - certifica que el informe social ha sido redactado conforme a las directrices previstas en el D.Lgs. 117/2017.

Los miembros del Órgano de Control podrán no ser socios de la Fundación; no podrán ser parientes ni afines de ningún miembro del Consejo Directivo y serán nombrados por la Asamblea de Fundadores en un número máximo de tres. El cargo es incompatible con cualquier otro cargo dentro de la Entidad.

El Órgano de Control permanecerá en funciones por un período de cuatro años y, en todo caso, hasta la aprobación de las últimas cuentas anuales del período y hasta las nuevas designaciones por la Asamblea. Podrá ser reelegido.

Cada miembro podrá ser removido por la Asamblea de Fundadores únicamente por justa causa. Si un miembro cesa por cualquier motivo antes del vencimiento del mandato, será sustituido por la Asamblea y el nuevo designado permanecerá en el cargo hasta la expiración del mandato del Órgano.

Los miembros del Órgano de Control podrán asistir, sin derecho a voto, a las reuniones de la Asamblea de Fundadores y de la Asamblea de Promotores. Asimismo, asistirán a las reuniones del Consejo Directivo relativas a la presentación y examen de las cuentas anuales o a asuntos de particular relevancia económico-financiera.

#### 17.2 Revisión legal de cuentas

La revisión legal de cuentas será realizada, cuando lo exija la ley, por un/a Auditor/a Legal de Cuentas o por una sociedad de auditoría inscritos en el registro correspondiente.

El nombramiento será conferido por la Asamblea de Fundadores.

#### Artículo 18: Patrimonio

El patrimonio de la Fundación se destina exclusivamente a la realización de las actividades estatutarias para la consecución de los fines cívicos, solidarios y de utilidad social.

El patrimonio inicial de la Fundación está constituido por el fondo de dotación de la asociación transformada, según consta en el acta de la Asamblea Extraordinaria de 21/06/2025.

El patrimonio de la Fundación podrá incrementarse mediante:

- aportaciones de los miembros de la Fundación;
- bienes muebles o inmuebles, derechos reales u otros recursos utilizables para los fines institucionales de la Fundación;
- cuotas, contribuciones y subvenciones recibidas de organismos nacionales o internacionales, gobiernos, entidades o instituciones públicas o privadas, destinadas a la consecución de objetivos conformes a los fines de la Entidad;
- actividades de autofinanciación;
- herencias, legados y donaciones con destinación específica;
- cualquier otro ingreso permitido por la ley, destinado a incrementar el patrimonio por resolución del Consejo Directivo.

• The Board of Directors has the authority to determine the forms of investment of the assets.

El Consejo Directivo tiene la facultad de determinar las formas de inversión del patrimonio.

Los rendimientos del patrimonio y cualquier otro ingreso no destinado a su incremento incluidas, a título ejemplificativo y no exhaustivo, las contribuciones públicas o privadas, las contribuciones abonadas por los miembros de la Fundación, los ingresos de iniciativas promovidas por el Consejo Directivo y

neppure in caso di scioglimento dell'Ente o di morte, estinzione o cessazione del soggetto che lo abbia effettuato.

In conformità con l'assenza di scopo di lucro, è vietata la distribuzione, anche indiretta, di utili, avanzi di gestione, fondi e riserve, a favore di membri, lavoratori, collaboratori, amministratori e altri componenti degli organi sociali, anche in caso di recesso, decadenza, esclusione o cessazione individuale del rapporto.

#### **Articolo 19: Esercizio Finanziario e Bilancio**

L'esercizio finanziario ha inizio il primo di gennaio e si chiude il 31 dicembre di ogni anno.

Il Consiglio Direttivo sottopone all'assemblea dei fondatori per l'approvazione, entro il 30 giugno di ciascun anno, il bilancio consuntivo nelle forme stabilite dall'art. 13 D.Lgs n. 117/2017, nonché il bilancio sociale di cui all'art. 14 D.Lgs n. 117/2017, se previsto per legge o in via facoltativa.

Questi vengono depositati nei termini di legge presso il Registro Unico Nazionale del Terzo Settore dei bilanci corredati della documentazione necessaria.

Il Consiglio Direttivo documenta il carattere secondario e strumentale delle attività di cui all'articolo 6 D.Lgs n. 117/2017 a seconda dei casi, nella relazione di missione o in una annotazione in calce al rendiconto per cassa o nella nota integrativa al bilancio.

#### **Articolo 20 Libri sociali**

Fanno parte dei libri sociali obbligatori:

- il libro dei Membri della Fondazione diviso in due sezioni relative a Soci Fondatori e Soci Promotori.
- il libro delle adunanze e delle deliberazioni delle assemblee, in cui devono essere trascritti anche i verbali redatti per atto pubblico;
- il libro delle adunanze e delle deliberazioni del Consiglio Direttivo
- il libro delle adunanze e delle deliberazioni dell'Organo di controllo.

I libri sociali sono tenuti dall'organo a cui si riferiscono ed in essi sono trascritti i verbali delle riunioni, inclusi quelli redatti per atto pubblico.

#### **Articolo 21: Estinzione e scioglimento**

L'Ente è costituito senza limitazioni di durata. Esso si estingue nei casi previsti dalla legge e con delibera dell'Assemblea dei Fondatori assunta con il voto favorevole di tre quarti dei membri dell'Assemblea, che provvederà altresì alla nomina di un liquidatore.

Essa delibera altresì sulla destinazione del patrimonio che residua dalla liquidazione stessa, nei limiti di cui al comma seguente.

In caso di scioglimento, cessazione o estinzione, il patrimonio residuo, dopo la liquidazione, sarà obbligatoriamente devoluto, previo parere positivo dell'Organismo competente ai sensi di legge, e salva diversa destinazione imposta dalla legge, a uno o più Enti di Terzo Settore che perseguono finalità analoghe od affini a quelle dell'Ente.

los rendimientos de actividades distintas, constituyen los medios para la realización de las actividades de interés general. Cualquier aportación o pago efectuado a favor de la Entidad, independientemente de su denominación, se considerará irrevocable y no será reembolsable en ningún caso, ni siquiera en caso de disolución de la Entidad o de fallecimiento, extinción o cese del sujeto que lo haya efectuado.

De conformidad con la ausencia de ánimo de lucro, queda prohibida la distribución, incluso indirecta, de beneficios, excedentes, fondos o reservas, a favor de miembros, trabajadores, colaboradores, administradores u otros miembros de los órganos sociales, incluso en caso de renuncia, pérdida de la condición, exclusión o extinción individual de la relación.

#### **Artículo 19: Ejercicio financiero y cuentas anuales**

El ejercicio financiero comienza el 1 de enero y concluye el 31 de diciembre de cada año.

El Consejo Directivo someterá a la Asamblea de Fundadores, para su aprobación a más tardar el 30 de junio de cada año, las cuentas anuales en las formas establecidas por el artículo 13 del D.Lgs. 117/2017, así como el informe social del artículo 14 del D.Lgs. 117/2017, cuando sea exigido por la ley o elaborado de forma voluntaria.

Estos documentos se depositarán dentro de los plazos legales en el Registro Único Nacional del Tercer Sector (RUNTS), acompañados de la documentación necesaria.

El Consejo Directivo documentará el carácter secundario y instrumental de las actividades a que se refiere el artículo 6 del D.Lgs. 117/2017, según proceda, en el informe de misión, o mediante una nota al pie del rendimiento de caja, o en la memoria (nota explicativa) de las cuentas anuales.

#### **Artículo 20: Libros sociales**

Forman parte de los libros sociales obligatorios:

- El Registro de Socios de la Fundación, dividido en dos secciones: Socios Fundadores y Socios Promotores;
- el Libro actas y acuerdos de las Asambleas (Fundadores y Promotores), en el que deberán transcribirse también las actas otorgadas en escritura pública;
- el Libro de actas y acuerdos del Consejo Directivo;
- el Libro de actas y acuerdos del Órgano de Control.

Los libros sociales serán llevados por el órgano al que se refieren y en ellos se transcribirán las actas de las reuniones, incluidas las otorgadas en escritura pública.

#### **Artículo 21: Extinción y disolución**

la Entidad es de duración indefinida. Se extingue en los supuestos previstos por la ley y por acuerdo de la Asamblea de Fundadores adoptado con el voto favorable de tres cuartas partes de sus miembros, que procederá asimismo a nombrar un liquidador.

La Asamblea resolverá también sobre la destinación del patrimonio que resulte tras la liquidación, dentro de los límites previstos en el párrafo siguiente.

En caso de disolución, cese o extinción, el patrimonio remanente, una vez realizada la liquidación, se destinará obligatoriamente, previo dictamen favorable del órgano competente conforme a la ley, y sin perjuicio de distinta destinación impuesta por la ley, a una o más Entidades del

**Articolo 22 - Norme e di rinvio**

Per quanto non previsto dal presente Statuto valgono le norme vigenti in materia di Enti del Terzo Settore e, per quanto in esse non previsto ed in quanto compatibili, le norme del Codice civile.

F.to Alessandro De Luca  
F.to Alberto Vladimiro Capasso

Tercer Sector que persigan fines análogos o afines a los de la Entidad.

**Artículo 22: Normas de remisión**

Para todo aquello no previsto en este Estatuto, se aplicarán las normas vigentes en materia de Entidades del Tercer Sector y, en lo no previsto por éstas y en cuanto sean compatibles, las disposiciones del Código Civil.

F.to Alessandro De Luca  
F.to Alberto Vladimiro Capasso

Io sottoscritto **Gianluca Falcitelli**, nato a Roma (RM) il 24 febbraio 1961, avendo perfetta conoscenza della lingua spagnola, dichiaro che il testo in lingua spagnola sopra trascritto nella colonna di destra è l'esatta e letterale traduzione del testo in lingua italiana riportato nella colonna di sinistra.

El suscrito **Gianluca Falcitelli**, nacido en Roma (RM), el 24 de Febrero de 1961, teniendo perfecto conocimiento del idioma español, declaro que el texto en idioma español arriba transcrito en la columna derecha es la exacta y literal traducción del texto reportado en idioma italiano en la columna izquierda.

REPERTORIO - REPERTORIO N° 108259

**AUTENTICA DI FIRMA**  
(ai sensi degli artt. 3 e 76 del D.P.R. 445/2000)

Io sottoscritto Avv. Alberto Vladimiro CAPASSO, Notaro in Roma, con studio in Via Crescenzo 2, iscritto nel Ruolo dei Distretti Notarili Riuniti di Roma, Velletri e Civitavecchia, certifico che la sottoscrizione della dichiarazione di cui sopra è stata apposta, in tutte le sue parti, come per legge, in mia presenza dal dichiarante:

- Signor **Gianluca Falcitelli**, nato a Roma (RM) il 24 febbraio 1961, cittadino italiano, domiciliato in Roma, in Via Giacomo Barzellotti n.8, nella sua qualità di Direttore Generale e Legale rappresentante del **CISP Sviluppo dei Popoli (CISP)**, organizzazione senza scopo di lucro italiana, con sede in Roma, Via Germanico 198, C.F. 97050280581, della cui identità personale, qualifica e poteri io Notaro sono certo, preventivamente avvisato sulle responsabilità penali cui può andare incontro in caso di dichiarazione mendace o contenente dati non rispondenti a verità.

In Roma, nel mio studio, oggi 18 febbraio 2016

**Autenticación de firma**  
(de acuerdo a los art. 3 y 76 del D.P.R. 445/2000)

Yo, el suscrito Ab. Alberto Vladimiro Capasso, Notario en Roma, con despacho en Via Crescenzo, 2, inscrito en el Círculo de los Distritos Notariales Reunidos de Roma, Velletri y Civitavecchia, certifico que la firma de la declaración aquí arriba fue puesta por el declarante en mi presencia y en todas sus partes, según lo previsto por la ley:

- Señor **Gianluca Falcitelli**, nacido en Roma (RM) el 24 febrero de 1961, ciudadano italiano, residente en Roma (RM), Italia, in Via Giacomo Barzellotti n.8, en su calidad de Director General y Representante Lega del **CISP Sviluppo dei Popoli (CISP)**, organización no lucrativa italiana, con sede en Roma, Via Germanico 198, C.F. 97050280581 de cuya identidad personal, cargo y poderes yo Notario estoy seguro, preventivamente amonestado sobre las responsabilidades penales en las cuales puede incurrir en caso de declaración mendaz ó que contenga datos que no corresponden a la verdad.

En Roma, en mi despacho, hoy 18 de febrero de 2016

Firmado Alberto Vladimiro Capasso, Notario

**NOTAIO Alberto Vladimiro CAPASSO**  
**Imposta di bollo assolta in modo virtuale**  
**ai sensi dell'art. 15, D.P.R. 28-10-1972, n. 642**  
**(Autor. Int. di Finanza - Roma - prot. 9040/92 del 28-8-92)**

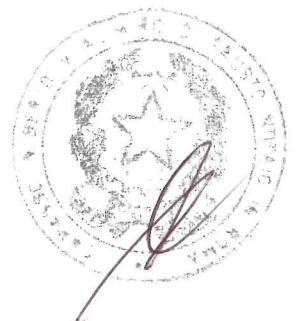
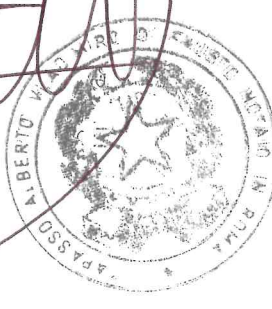
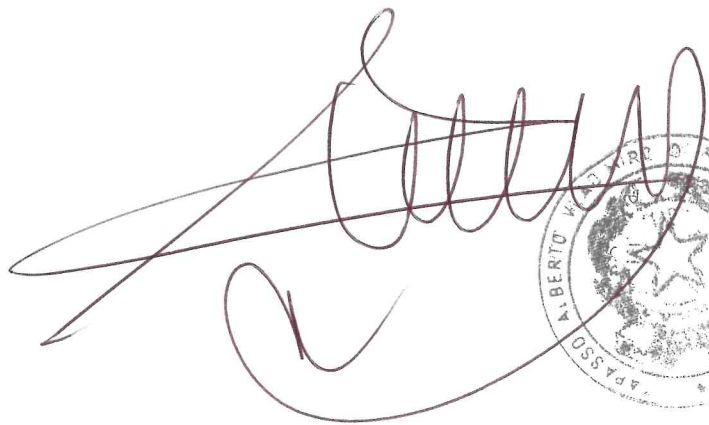
REPERTORIO N. 108260

Io sottoscritto Avv. Alberto Vladimiro Capasso, Notaio in Roma con studio in Via Crescenzio n. 2, ed iscritto nel ruolo dei Distretti Notarili Riuniti di Roma, Velletri e Civitavecchia, certifico che la presente copia fotostatica che si compone di 7 (sette) fogli, riproduce dalla pagina 39 alla pagina 52, del libro verbali assemblee, della

- Fondazione "CISP Sviluppo dei Popoli, già Associazione Comitato Internazionale per lo Sviluppo dei Popoli (CISP), con sede Roma (RM), Via Germanico n.198, c.f. 97050280581",

estratto dal relativo libro, debitamente bollato e vidimato, da me notaro in data 17 luglio 2025 rep. 107327, tenuto ai sensi di legge.

Roma, 18 febbraio 2026





**APOSTILLE**

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Paese **ITALIA**

Il presente atto pubblico

2. è stato sottoscritto da **ALBERTO VLADIMIRO CAPISSO**

3. agente in qualità di **NOTAIO A ROMA**

4. è munito di sigillo/bollo di **NOTARILE**

**ATTESTATO**

5. In **ROMA**

6. il **20 FEB 2026**

7. da **PROCURA DELLA REPUBBLICA DI ROMA**

8. col numero **830**

9. sigillo/timbro/ di **PROCURA REPUBBLICA ROMA/UFFICIO LEGALIZZAZIONI**

10. Firma  
**DIRETTORE AMMINISTRATIVO**  
dott. Ferdinando Correale

